

Abstract

Resumo: A presente dissertação tem por objeto de estudo o “Batismo como vida nova em Romanos 6, 1-14”. Sendo que o Batismo é o sacramento no qual se fundamenta a fé cristã, levando o ser humano a transformar-se num homem novo, ao longo das páginas que se seguem chegar-se-á à conclusão que, tal como afirma São Gregório de Nazianzo, “o batismo é o mais belo e magnífico dos dons de Deus. O batismo é como um mergulho na Santíssima Trindade”. Para tal, o caminho a percorrer ao longo desta dissertação terá início com uma abordagem biográfica acerca do Apóstolo Paulo, um homem fascinante, que se moveu em diferentes mundos, línguas e culturas, deixando uma presença forte do Evangelho por onde passou; seguidamente, as atenções centrar-se-ão particularmente no texto em análise e no seu contexto, apresentando-o não só na sua língua original e respetiva tradução, como também na sua estrutura e aspetos literários; e, por fim, centrar-se-á o estudo na teologia batismal, estabelecendo um fio condutor entre os seguintes temas: sepultados com Cristo na Crucificação; o triunfo sobre o pecado; e a Ressurreição: com Cristo para a vida nova.

Palavras-chaves: Paulo; Viagens; Cartas; Romanos, morte; Batismo; vida; pecado; crucificação; vida nova; sepultura; Ressurreição; revestidos de Cristo.

Abstract: The following dissertation has as the studying object the “Baptism as the new life in Romans 6, 1-14”. Given that Baptism is the sacrament in which the Christian faith is reasoned, leading the human being to a transformation into a new man, through the following pages we will get to the conclusion that, as St. Gregory of Nazianzus, “ the baptism is the most beautiful and magnificent of the gifts of God. The baptism is like diving into The Most Holy Trinity”. For such, the path to thread through this dissertation will start with a pragmatic approach about Paul, the Apostle, a fascinate man, that moved through different worlds, languages and cultures, leaving a strong presence of the Gospel where he passed by; then, the attention will be centered particularly in the text and the analysis and its context, presenting it not only in its original language and respective translation, but also in its structure and literary aspects; finally, the study will be centered in the baptismal theology, establishing a conductor dot between the following themes: buried with Christ in Crucifixion; the triumph against sin; the Resurrection: with Christ to the new life.

Keywords: Paul; Journeys; Letters; Romans, death; Baptism; life; sin; Crucifixion; new life; sepulture; Resurrection; coated in Christ.